



... ko stanovanje postane dom.

Alples d.d.

4228 Železniki, Slovenija

Tel.: +386 (0)4 51 18 100

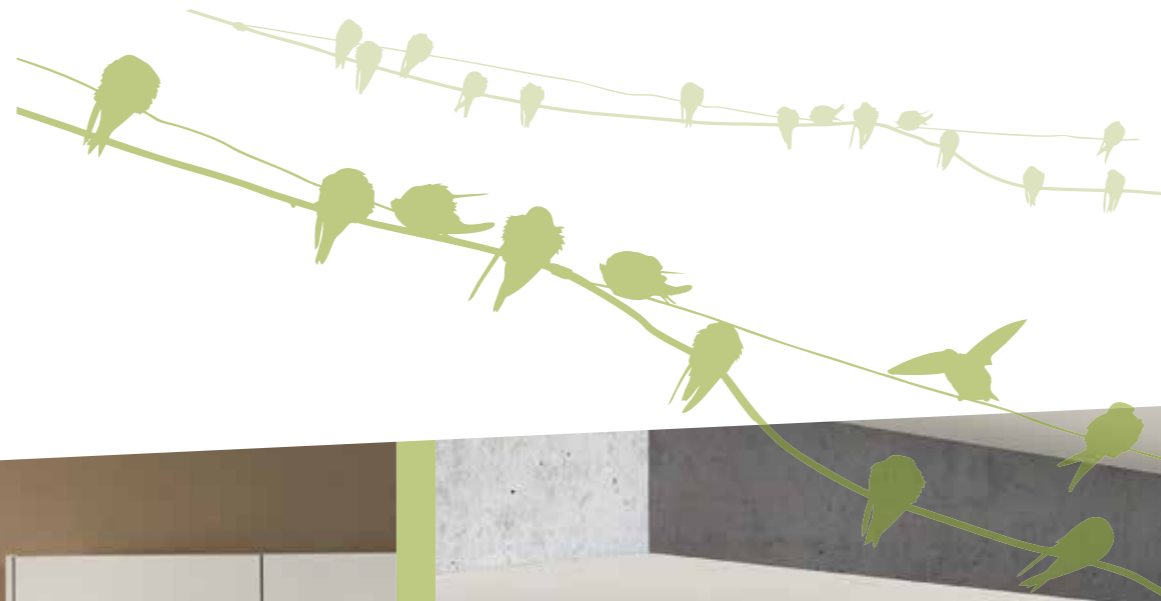
Fax: +386 (0)4 51 18 145

www.alples.si

alples@alples.si



... ko stanovanje postane dom.



ALPLES KUHINJE · KUHINJE · KITCHENS



November 2013 AD&PHOTO: Ay studio

KUHINJE
KUHINJE - KITCHENS



Kuhinja je prostor, kjer oživijo naša čutila. Vonji, okusi, barve se v njej vedno znova pomešajo in pripovedujejo nove in nove zgodbe. Morda se zdi to nekaj samoumevnega, vendar ni. Domišljija se zbudi le v pravem okolju, kjer vlada ravnovesje praktičnosti, lepote in naravnih materialov. V kuhinjah Alples boste našli to kar iščete in v sebi zbudili pripovedovalca okusnih zgodb.

Kuhinja je prostor gdje ožive naša čula. U njoj se miješaju mirisi, okusi i boje koji pričaju stalno nove priče. Možda se čini to zdravo za gotovo ali nije. Mašta se budi tek u pravom ambijentu, u kojem vlada ravnoteža praktičnosti, ljepote i prirodnih materijala. U kuhinji Alples ćete naći ono što tražite i u sebi probuditi pripovjedača okusnih priča.

Kitchen is a place where our senses become alive. A place where scents, tastes and colours mix together and start telling new stories over and over again. This shouldn't be taken for granted. It takes a living space, where beauty and practicality are balanced, that will spur the imagination. In the Alples kitchen you will find what you're looking for and become a storyteller of tasty stories.







ČISTE LINIJE so vedno moderne in v trendu. Prefinjen in bogat videz povezuje kuhinjo z dnevno sobo s premišljenimi barvnimi poudarki.

ČISTE LINIJE uvijek su moderne i u trendu. Prefinjen i bogat izgled s domišljenom kombinacijom s elementima u živoj boji povezuje kuhinju sa dnevnim boravkom.

CLEAN LINES are always stylish and trendy. A sophisticated and rich look is achieved with thoughtful colour inserts which connect the kitchen with the living room.

BELO NA BELEM - svežina in čistost, ki ju prinaša bela barva sta brezčasni. Ambient nikakor ne bo dolgočasen, če ga popestrite z barvnimi vložki ali barvno steno.

BIJELO NA BIJELOM - svježina i čistost, koje donosi bijela boja su bezvremene. Ambient nikako neće biti dosadan, ako ga dopunite pokojim elementom namještaja ili zidom u drugoj boji.

WHITE ON WHITE - the colour that brings freshness and purity, the colour which is timeless. When you spice up a room with coloured inserts or coloured wall the ambient will never look boring.









SIJAJNA SVETLOBA je del lepega bivanja! Pričarajo jo sodobne rešitve, kot so steklo s sodobno dekoracijo, svetlobno dno, steklene vitrine in druge posebnosti. Za nove in nove kombinacije!

SJAJNA SVIJETLOST je dio prijatnog boravka! Dočaraju ju suvremena rješenja kao što je staklo sa dekoracijom, dno sa svijetlom, staklene vitrine i druge osobitosti. Za stalno nove kombinacije!

RADIANT LIGHT is part of fine living! It is conjured up by contemporary solutions, such as glass with modern decoration, illuminated bottom panels, glass display cases and other special elements. For newer and newer combinations!

PREPLET SVETLEGA IN TEMNEGA je preplet narave in urbanosti. Videz plemenitega temnega lesa skorša skupaj s sijajnimi površinami prinaša v kuhinjo nadih svetovljanstva!

KAD SE PREPLIČU SVIJETLO I TAMNO prepliču se priroda i gradsko obitavalište. Izgled plemenitog tamnog drveta oskoruše kombiniran sa sjajnim površinama u kuhinju donosi dah kozmopolitizma.

THE INTERTWINEMENT OF LIGHT AND DARK is the intertwinement of nature and the urban spirit. The look of the noble dark wood of the wild service tree, combined with reflective surfaces brings a touch of cosmopolitanism to the kitchen!







POVEZANOST PROSTOROV omogočajo izbrani elementi. Zdaj lahko kuhinja in dnevna soba zares zaživita skupaj – kot središče doma.
 POVEZANOST PROSTORIJA omogućuju izabrani elementi. Sad mogu kuhinja i dnevni boravak stvarno zaživjeti zajedno – kao središte doma.
 THE INTERCONNECTION OF LIVING SPACES is possible thanks to the selection of elements. Now the kitchen and the living room can really come to life together – as the focus of the home.

BARVITOST DOMA popestri življenje! Kombinirajte temni skorš s privlačno sijajno turkizno barvo. Uporabite pregradni pult za nevsiljive prehode med prostori.
 ŠARENOST DOMA poljepša život! Kombinirajte tamnu oskorušu s atraktivnom sjajno tirkiznom bojom. Za nenametljive prijelaze između prostora upotrijebite pult.
 THE COLOURFULNESS OF HOME brings excitement to life. Combine dark service tree wood with attractive turquoise colours. Use the partition counter for unobtrusive passages between rooms.







ČAR ELEGANCE je v lesu. Vtis skorša ali bukovega lesa bogatijo sive površine s svilenim otipom. Sijaj inovativnega vgradnega ročaja postavlja kuhinjo v prihodnost.

ČAR ELEGANCIE je u drvetu. Utisak oskoruše ili bukve obogaćuju sive površine sa svilenkastim opipom. A inovativna ugradbena ručka sa svojim sjajem stavlja kuhinju u budućnost.

THE CHARM OF ELEGANCE is in wood. The impression of service tree or beech wood is enriched by grey surfaces with a silky feel. The lustre of innovative recessed handles places the kitchen in the future.

PRIROČNO RAZKOŠJE omogočajo odprti elementi, svetlobne police in druge rešitve, ki zagotavljajo, da je vse vedno pri roki. Podaljšajte polotok z odprtimi policami!

POVOLJNI RASKOŠ omogočuju otvoreni elementi, zidne police s rasvetlom i druga rješenja koja osiguravaju, da je sve na dohvat ruke. Produžite poluotok s otvorenim policama.

HANDY LUXURY is possible thanks to open elements, illuminated shelves and other solutions ensuring that everything is at hand at all times. Extend your kitchen peninsula with open shelves!







ENOSTAVNOST IN UGODNA CENA sta popolna kombinacija kuhinje za mlade. Delovni center z vgrajeno kuhalno ploščo in širokim predalom je odlična rešitev na majhnem prostoru.

JEDNOSTAVNOST I UGODNA CIJENA su odlična kombinacija za kuhinju za mlade. Radni centar s ugrađenim štednjakom i širokom ladicom odlično je rješenje za mali prostor.

SIMPLICITY AND AN AFFORDABLE PRICE are a perfect combination for a kitchen for young people. A working centre including a built-in stove and a wide drawer is a space-saving solution.



INOVATIVNOST ZA UČINKOVITO uporabo prostora. Z nastavnim elementom v kotu, kjer imamo lahko shranjene gospodinske pripomočke na doseg roke.

Inovativnost za efikasno korištenje prostora. S dodatnim elementom na radnoj ploči u kutu, gdje možemo hraniti male kućanske aparate koji će biti na dohvata ruke.

By adding a cabinet on top of the working panel in the corner we get even more clever storage and use space efficiently. The corner element accommodates small household appliances, leaving them close to hand.







VTIS DOMAČNOSTI in lepote ustvarja priljubljena kombinacija materialov. Češnja perla odseva toplino v lakirane površine mnogoterih barv. Zelo naravno, zelo sodobno!

UTISAK PRIJATNOG DOMA i lepote stvara omiljena kombinacija materijala. Trešnja perla odsijeva toplinu u lakirane površine mnoštva boja. Vrlo prirodno, vrlo suvremeno!

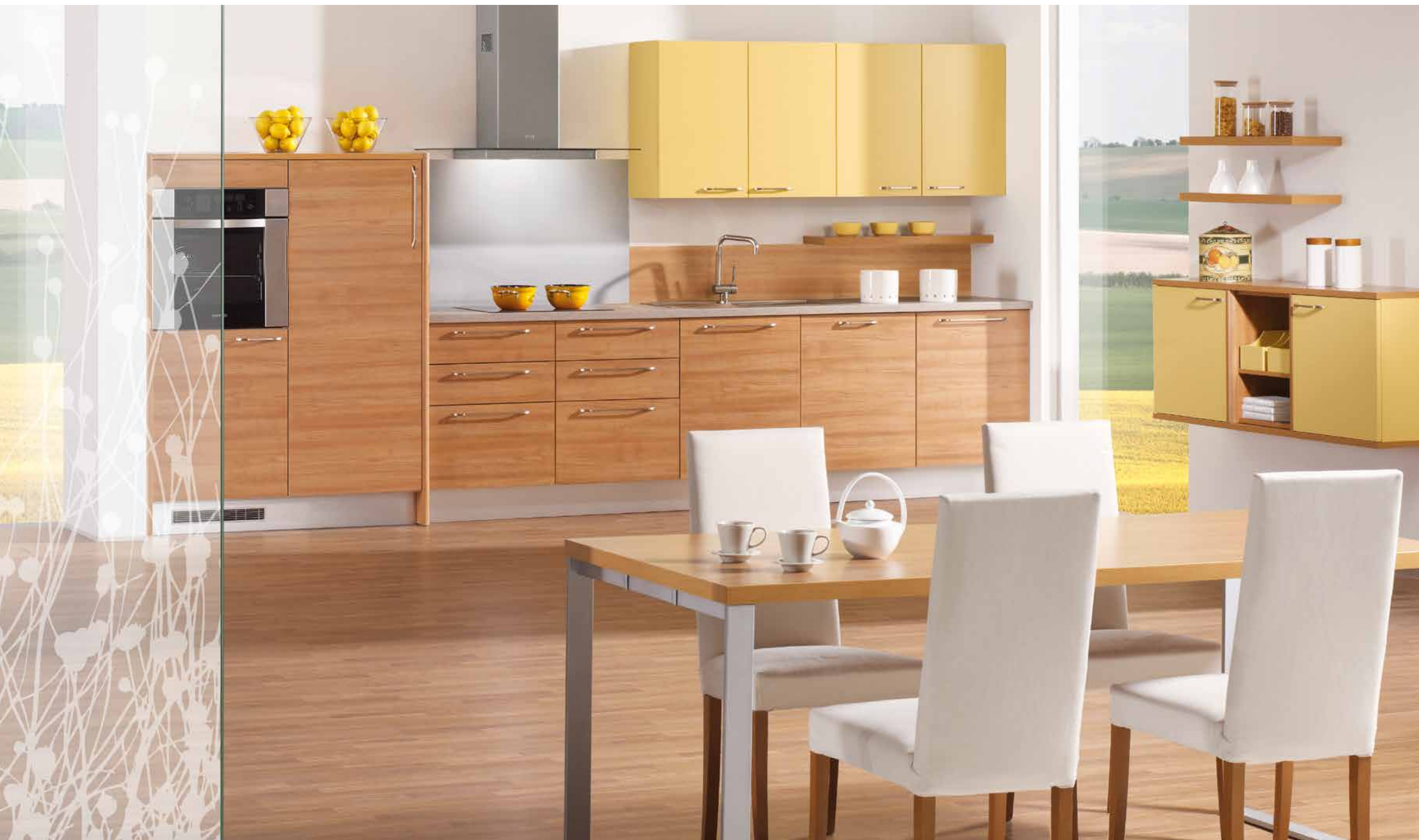
THE IMPRESSION OF HOMELINESS and beauty is due to a popular combination of materials. Cherry-pearl radiates its warmth from lacquered surfaces of many colours. Very natural, very modern!

SPROŠČENO UDOBJE je zapoved sodobne kuhinje. Druži se z ergonomijo, z obiljem shranjevalnih kotičkov in s premišljenimi odpiralnimi mehanizmi – tudi v odlično izkoriščenem kotnem elementu!

OPUŠTENA UDOBNOST je zapovijest suvremene kuhinje. Udružena je sa ergonomijom, s obiljem kutaka za pohranjivanje i domišljenim mehanizmima za otvaranje – i u odlično iskorištenom kutnom elementu!

RELAXED COMFORT is the credo of contemporary kitchens. It is associated with ergonomic principles, many small elements for storage and well-thought-out closing mechanisms – even in perfectly used angle elements!









PRIJETEN OBČUTEK mehkoabe in domačnosti poudarjajo zaobljene stranice elementov. V nežno barvitih ali belo lakiranih površinah odseva češnjeva osnova.

PRIJATAN OSJEČAJ mekoče naglašavajo zaobljene stranice elemenata. U nežnim bojama ili bijelo lakiranim površinama odsjeva osnovna boja trešnje. A PLEASANT SENSATION of softness and homeliness is accentuated by rounded sides. Softly colourful or white lacquered surfaces reflect the cherry wood base.



ODPRTOST PROSTOROV daje domu nove razsežnosti. Dodatni elementi in stekleni detajli omogočajo stilno skladne povezave z drugimi prostori. Zabrišite meje kuhinje!

OTVORENOST PROSTORA daje domu nove dimenzije. Dodatni elementi i stakleni detajli omogućuju skladnu vezu sa ostalim prostorima u istom stilu. Zamaglite granice kuhinje!

THE OPENNESS OF LIVING SPACES opens up a new dimension in our homes. Additional elements and glass details enable stylistically harmonised connection with other spaces. Erase the kitchen boundaries!







RUSTIKALNO Z NAVDIHOM Mediterana. Element za začimbe z osvetlitvijo omogoči, da so okusi in vonji res na prvem mestu v vaši kuhinji.

RUSTIKALNO NADAHNUTO Mediteranom. Polica za začine s rasvetlo omogočuje da su u vašoj kuhinji okusi i mirisi stvarno na prvom mjestu.

RUSTIC, INSPIRED by the Mediterranean. An illuminated spice rack makes sure that flavours and smells are really at the forefront of your kitchen.



NAREJENO Z OBČUTKOM SVOBODE podeželja. Idealna kombinacija naravnega hrasta in laka v barvi magnolije zagotavlja trdnost in odločnost na eni strani ter nežnost na drugi strani.

NAPRAVLJENO S OSJEČAJEM SLOBODE seoskog života. Idealna kombinacija prirodnog hrasta i lakiranih fronta u boji magnolije prikazuje snagu i odlučnost na jednoj te nježnost na drugoj strani.

MADE WITH A SENSE OF COUNTRYSIDE FREEDOM. A perfect combination of natural oak and high gloss magnolia provides strength and determination on one hand, and tenderness on the other hand.





URBANA 11B // naravna bukev, turkizna lak sijaj // prirodna bukva, tirkizna lak sjaj // natural beech, turquoise lacquer gloss



ENA KUHINJA: MNOGO RAZLIČNOSTI!
JEDNA KUHINJA: PUNO VARIJANTI!
ONE KITCHEN: MANY VARIETIES!



URBANA 11C // naravna bukev, kostanjevo rjava lak sijaj // prirodna bukva, kestenjasto smeđa lak sjaj // natural beech, chestnut brown lacquer gloss



Ko izberete pravo kombinaciju elementov za prostor vaše kuhinje, jo lahko preprosto prilagodite svojemu stilu in željam: z barvami, z dodatki!
Kad izaberete pravu kombinaciju elemenata za vašu kuhinju jednostavno je možete prilagoditi svojem stilu i željama: s bojom i dodacima!
When you have selected the right combination of elements for your kitchen area, you may simply adapt it to your style and wishes: with colours and accessories!

1. OPREMLJENOST PREDALOV // OPREMA LADICA // DRAWER OPTIONS

Gumirana proti drsna podloga.
Protivklizna podloga za ladicu.
Rubberized anti-slip padding.



Ureditev nizkih predalov:
plastični vložki za jedilni pribor.
Uređenje niskih ladic:
plastični ulošci za pribor za jelo.
Low drawer organisation:
Plastic cutlery inlay tray.



Ureditev nizkih predalov:
Orga Line razdelilni sistem za jedilni pribor.
Uređenje niskih ladic:
Orga Line sistem unutarnjih pregrada za pribor za jelo.
Low drawer organisation:
Orga Line cutlery divider system.



Ureditev visokih predalov:
Orga Line prilagodljivi palični pregradni sistem.
Uređenje visokih ladic:
Orga Line podesivi pregradni sistem s šipkama.
Tall drawer organisation:
Orga Line adjustable bar divider system.



Ureditev visokih predalov:
Orga Line prilagodljivi pregradni stenski sistem s povišano stranico.
Uređenje visokih ladic:
Orga Line podesivi pregradni zidni sistem s višom stranicom.
Tall drawer organisation:
Orga Line adjustable divider wall system with a raised side.



Ureditev visokih predalov:
Orga Line prenosljiva držala krožnikov (za krožnike od 180 – 320 mm).
Uređenje visokih ladic:
Orga Line prenosivi nosači tanjura (za tanjure od 180 – 320 mm).
Tall drawer organisation:
Orga Line portable plate holders (for plates from 180 to 320 mm in diameter).



Ureditev visokih predalov:
notranji nevidni predali.
Uređenje visokih ladic:
unutarnje skrivene ladice.
Tall drawer organisation:
Internal invisible drawers.



Delovni center: zelo uporaben element, s funkcijo kuhanja in shranjevanja na majhnem prostoru.
Radni centar: vrlo koristan element, koji ima dvije osnovne funkcije - funkciju kuhanja i pohranjivanja.
Working centre: useful cabinet with two main functions – cooking and storage.



Blažilci zapiranja predalov.
Ublaživači zatvaranja ladica.
Soft-close buffers.

2. SHRANJEVALNE REŠITVE // RJEŠENJA ZA POHRANU // STORAGE SOLUTIONS

Visoka omara z izvlečno kolono – polni izvlek.
Visoki ormar s kolonom na izvlačenje – puno izvlačenje.
Tall cupboard with a pullout column – fully retractable.



Spodnja omarica z dvema izvlečnima mrežama.
Donji ormarić s dvije mreže na izvlačenje.
Lower cabinet with two retractable frame baskets.



Visoka omara z notranjimi predali – polni izvlek.
Visoki ormar s unutarnjim ladicama – puno izvlačenje.
Tall cupboard with internal drawers – fully retractable.



Visoka omara za vgradnjo hladilnikov in zamrzovalnikov.
Visoki ormar za ugradnju hladnjaka i zamrzivača.
Tall cupboard for built-in refrigerators and freezers.



Visoka omara za vgradnjo pomivalnega stroja.
Visoki ormar za ugradnju perilice.
Tall cupboard for built-in dishwashers.



Rolo nastavna omarica (ALU izvedba) z možnostjo vgraditve dvojne vtičnice.
Rolo nasadni element na radnoj ploči (ALU izvedba) s mogućnošću ugradnje duple utičnice.
Roller blind cupboard (in aluminium) with the option of building in a double socket.



Visoka omara za vgradnjo pečice in pomivalnega stroja.
Visoki ormar za ugradnju pećnice i perilice.
Tall cupboard for built-in oven and dishwasher.



Visoka omara za vgradnjo mikrovalovne pečice in klasične pečice.
Visoki ormar za ugradnju mikrovalne pećnice i klasične pećnice.
Tall cupboard for a built-in microwave and an oven.

3. KOTNE REŠITVE // KUTNA RIJEŠENJA // ANGLE SOLUTIONS



Kotna spodnja omarica z dvema popolnoma izvlečnima policama Le Mans.
Kutni donji ormarič s dvije police s punim izvlačenjem Le Mans.
Angled lower cabinet with two fully retractable LeMans shelves.



Kotna visoka omara s štirimi popolnoma izvlečnimi policami Le Mans.
Kutni donji ormarič s četiri police s punim izvlačenjem Le Mans.
Angled tall cupboard with four fully retractable LeMans shelves.



Kotna spodnja omarica z dvema delno izvlečnima policama.
Kutni donji ormarič s dvije police s djelomičnim izvlačenjem.
Angled lower cabinet with two partially retractable shelves.



Kotna nastavna omara s policami.
Kutni nasadni ormarič s policama.
Angled cabinet with shelves.



Kotna nastavna omara za vgradnjo pečice.
Kutni nasadni ormarič za ugradnjo pečnice.
Angled cabinet for built-in oven.

4. REŠITVE ZA SHRANJEVANJE IN LOČEVANJE ODPADKOV // RJEŠENJA ZA POHRANU I ODVOJENO PRIKUPLJANJE OTPADA // WASTE COLLECTION AND SEPARATION SOLUTIONS



Spodnja omarica za vgradnjo pomivalnega korita s posodami za ločeno zbiranje odpadkov.
Donji ormarič za ugradnjo sudopera s koševima za odvojeno prikupljanje otpada.
Lower cabinet for a kitchen sink with receptacles for separated waste collection.



Spodnja omarica za vgradnjo pomivalnega korita s kovinsko izvlečno mrežo in posodami za ločeno zbiranje odpadkov.
Donji ormarič za ugradnjo sudopera s metalnom mrežom na izvlačenje i koševima za odvojeno prikupljanje otpada.
Lower cabinet for a kitchen sink with a metal retractable basket and receptacles for separated waste collection.



Posodi za ločeno zbiranje odpadkov kot dopunilo spodnjih omaric z visokim predalom.
Koševi za odvojeno prikupljanje otpada kao dopuna donjih ormariča s visokom ladicom.
Two receptacles for separated waste collection as a complement to lower cabinets with tall drawers.



Vgradni nagibni koš za smeti s posodo za biološke odpadke in ALU zaštita dna omarice.
Ugradbeni nagibni koš za otpad s košem za biološki otpad i aluminijska zaštita dna ormariča.
Built-in tilting waste bin with a biological waste receptacle and aluminium bottom shelf protection.



Spodnja omarica za vgradnjo pomivalnega korita z izvlečnimi posodami za odpadke.
Donji ormarič za ugradnjo sudopera s izvlačnim posudama za otpad.
Lower cabinet for a built-in kitchen sink with retractable waste basket.

5. ODPIRALNI MEHANIZMI // MEHANIZMI OTVARANJA // OPENING MECHANISMS



Zgornja omarica z osnovnim dvžnim mehanizmom.

Gornji ormarić s osnovnim podiznim mehanizmom.

Top cabinet with basic lift mechanism.



Zgornja omarica z vertikalno dvžnim mehanizmom.

Gornji ormarić s okomitim podiznim mehanizmom.

Top cabinet with vertical lift mechanism.



Zgornja omarica z nihajnim dvžnim mehanizmom.

Gornji ormarić s mehanizmom za podizno-zakretna vrata.

Top cabinet with pivoting lift mechanism.



Zgornja omarica s pregibnim dvžnim mehanizmom.

Gornji ormarić s preklopnim podiznim mehanizmom.

Top cabinet with joint fold lift mechanism.



Zgornja omarica s spustnim mehanizmom vrat, še posebej primerna za dnevno sobo.

Viseći ormarić s klupnim vratima, posebno primjeren za dnevni boravak.

Wall cabinet with flap door, especially suitable in a living room.

6. OSVETLITEV // RASVJETA // LIGHTING



Integrirano stekleno dno (kaljeno steklo) z razsvetljavo v zgornjih omaricah.

Integrirano stakleno dno sa sijalicom (kaljeno staklo) u gornjim ormarićima.

Integrated glass bottom (tempered glass) with lighting in top cabinets.



Svetilo z nastavljivim kotom snopa osvetlitve in stikalom za vklop in izklop.

Svjetiljka s podesivim kutom snopa svjetla i prekidačem struje.

Lamp with adjustable spotlight angle and on/off switch.



Stenske steklene police (kaljeno steklo) z razsvetljavo in stikalom za vklop in izklop.

Zidne staklene police (kaljeno staklo) s rasvetlom i prekidačem struje.

Wall glass shelves (tempered glass) with lighting and on/off switch.



Komplet varčnih LED svetilk s transformatorjem.

Komplet štedljivih LED svjetiljki s transformatorom.

Economical LED kit with adapter.



Element za začimbe s svetilko.

Element za začine sa svjetiljkom.

Illuminated spice rack.

7. NAPE // NAPE // KITCHEN VENTILATION



Vgradna napa.

Ugradbena napa.

Built-in hood.



Vgradna izvlečna napa.

Ugradbena napa na izvlačenje.

Built-in retractable hood.



Okrasna obloga nape s policom.

Ukrasna obloga nape s policom.

Decorative hood panelling with a shelf.



Kaminska napa.

Kaminska napa.

Chimney hood.

8. KOVINSKI STENSKI DODATKI // METALNI ZIDNI DODACI // METALLIC WALL ACCESSORIES



Kovinski dodatki - Linero.
Metalni dodaci - Linero.
Metallic accessories - Linero.



Držalo za zajemalke.
Nosач za šeflje.
Ladle holder.



Polica za začimbe.
Polica za začine.
Spice rack.



Viseči element s kljukicami.
Viseći element s kucicama.
Hanging element with hooks.



Držalo folije in papirja.
Nosач folije i papira.
Tin foil and paper towel holder.



Nosilec za začimbe.
Nosач za začine.
Spice holder.



9. FRONTE // FRONTE // FRONTS

URBANA

LESNI DEKOR – OPLEMENITENA PLOŠČA MELAMIN //
DRVENI DEKOR – OPLEMENJENA PLOŠČA MELAMIN //
REFINED MELAMINE PLATE



D316

D316 - skorš //
oskoruša // service tree

skorš
oskoruša
service tree

LESNI DEKOR – OPLEMENITENA PLOŠČA LAMINAT //
DRVENI DEKOR – OPLEMENJENA PLOŠČA LAMINAT //
LAMINATE PANEL



D395

D395 - naravna bukev //
prirodna bukva // natural beech

naravna bukev
prirodna bukva
natural beech

LAKIRANO – MAT // LAKIRANO - MAT // LACQUERED – MATTE



D340 - bela //
bijela // white

D340

bela
bijela
white

D537

svilnato siva
svilenkasto siva
silky grey

D615

vanilija
vanilija
vanilla

D951

magnolija
magnolija
magnolia

D527

peščena
pješčana
sand

D953

rožnata
ružičasta
pink

D957

zelena
zelena
green

D955

modra
plava
blue

D624

korajno
rdeča
korajno crvena
coral red

D628

turkizna
tirkizna
turquoise

D609

sončno
rumena
sunčano žuta
sunny yellow

LAKIRANO – VISOKI SIJAJ // LAKIRANO - VISOKI SJAJ // LACQUERED – HIGH GLOSS



D927 - peščena //
pješčana // sand

D396

bela
bijela
white

D070

svilnato siva
svilenkasto siva
silky grey

D921

magnolija
magnolija
magnolia

D927

peščena
pješčana
sand

D101

korajno
rdeča
korajno crvena
coral red

D102

turkizna
tirkizna
turquoise

D095

vijolična
ljubičasta
violet

D099

kostanjevo
rjava
kestenjasto smeda
chestnut brown

ALU OKVIR – STEKLO SATINIRANO – ČRTE //
ALU OKVIR – SATINIRANO STAKLO – CRTE //
ALU FRAME – SATINISED GLASS – STRIPES



ALU OKVIR – STEKLO SATINIRANO //
ALU OKVIR – SATINIRANO STAKLO //
ALU FRAME – SATINISED GLASS



START

LESNI DEKOR – OPLEMENITENA PLOŠČA MELAMIN //
DRVENI DEKOR – OPLEMENJENA PLOŠČA MELAMIN // REFINED MELAMINE PLATE



D1370 - hrast Flanders //
hrast Flanders // oak Flanders

D1370

hrast
Flanders
hrast Flanders
oak Flanders

D166

češnja -
perla
trešnja - perla
cherry - pearl

D316

skorš
oskoruša
service tree

D3331

naravni
hrast
prirodni hrast
natural oak

D3332

sivi hrast
sivi hrast
grey oak

D1424

bela lesni dekor
bijela drveni dekor
white wooden
decordecor

BARVNI DEKOR – MELAMIN MAT // NIJANSE BOJA – OPLEMENJENA PLOŠČA MELAMIN MAT // REFINED MELAMINE PLATE MATTE



D727 - kamnito siva //
kamenito siva // stony grey

D939

bela
bijela
white

D939 3D

bela (rob ALU/bela)
bijela (rub ALU/bijela)
white (edge ALU/white)

D222

magnolija
magnolija
magnolia

D222 3D

magnolija
(rob ALU/magnolija)
magnolija (rub ALU/magnolija)
magnolia (edge ALU/magnolia)

D156

peščeno bež
pješčano bež
sandy beige

D702

siva kašmir
siva kašmir
cashmere grey

D727

kamnito siva
kamenito siva
stony grey

D617

zelena
zelena
green

D540

modra
plava
blue

BARVNI DEKOR – MELAMIN VISOKI SIJAJ //
NIJANSE BOJA – OPLEMENJENA PLOŠČA MELAMIN VISOKI SJAJ // REFINED MELAMINE PLATE HIGH GLOSS



D851 - magnolija //
magnolija // magnolia

D085

bela
bijela
white

D085 3D

bela (rob ALU/bela)
bijela (rub ALU/bijela)
white (edge ALU/white)

D851

magnolija
magnolija
magnolia

D851 3D

magnolija
(rob ALU/magnolija)
magnolija (rub ALU/magnolija)
magnolia (edge ALU/magnolia)

ALU OKVIR – STEKLO SATINIRANO //
ALU OKVIR – SATINIRANO STAKLO //
ALU FRAME – SATINISED GLASS



LESENI OKVIR – STEKLO SATINIRANO //
DRVENI OKVIR – SATINIRANO STAKLO //
WOODEN FRAME – SATINISED GLASS



LESENI OKVIR – STEKLO DIMLJENO //
DRVENI OKVIR – DIMLJENO STAKLO //
WOODEN FRAME – SMOKED GLASS



NATURA

LESNI DEKOR – OPLEMENITENA PLOŠČA MELAMIN //
DRVENI DEKOR – OPLEMENJENA PLOČA MELAMIN // REFINED MELAMINE PLATE



D166



D166 - češnja - perla //
trešnja - perla // cherry - pearl

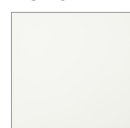
češnja - perla
trešnja - perla
cherry - pearl

LAKIRANO – MAT // LAKIRANO - MAT // LACQUERED – MATTE



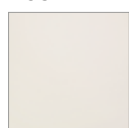
D615 - vanilija //
vanilija // vanilla

D340



bela
bijela
white

D537



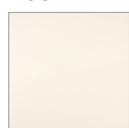
svilnato siva
svilenkasto siva
silky grey

D615



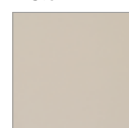
vanilija
vanilija
vanilla

D951



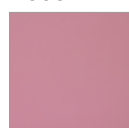
magnolija
magnolija
magnolia

D527



peščena
pješčana
sand

D953



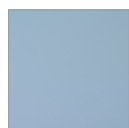
rožnata
ružičasta
pink

D957



zelena
zelena
green

D955



modra
plava
blue

D624



koralno
rdeča
koraljno crvena
coral red

D628



turkizna
tirkizna
turquoise

D609



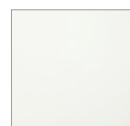
sončno
rumena
sunčano žuta
sunny yellow

LAKIRANO – VISOKI SIJAJ // LAKIRANO - VISOKI SJAJ // LACQUERED – HIGH GLOSS



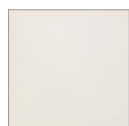
D396 - bela //
bijela // white

D396



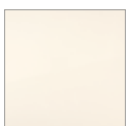
bela
bijela
white

D070



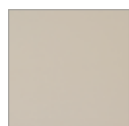
svilnato siva
svilenkasto siva
silky grey

D921



magnolija
magnolija
magnolia

D927



peščena
pješčana
sand

D101



koralno
rdeča
koraljno crvena
coral red

D102



turkizna
tirkizna
turquoise

D095



vijolična
ljubičasta
violet

D099



kostanjevo
rjava
kestenjasto smeda
chestnut brown

ALU OKVIR – STEKLO SATINIRANO – ČRTE //
ALU OKVIR – SATINIRANO STAKLO – CRTE //
ALU FRAME – SATINISED GLASS – STRIPES



ALU OKVIR – STEKLO SATINIRANO //
ALU OKVIR – SATINIRANO STAKLO //
ALU FRAME – SATINISED GLASS



LAGUNA

LESNI DEKOR – OPLEMENITENA PLOŠČA MELAMIN //
DRVENI DEKOR – OPLEMENJENA PLOČA MELAMIN // REFINED MELAMINE PLATE



D3331



naravni hrast
- okvir
prirodni hrast
- okvir
natural oak
- frame

D3332



sivi hrast
- okvir
sivi hrast
- okvir
grey oak
- frame

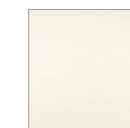
D3331 - naravni hrast - okvir //
prirodni hrast - okvir //
natural oak - frame

BARVNI DEKOR – MELAMIN MAT //
NIJANSE BOJA – OPLEMENJENA PLOČA MELAMIN MAT //
REFINED MELAMINE PLATE MATTE



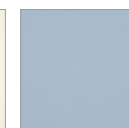
D540 - modra - okvir //
plava - okvir // blue - frame/

D222



magnolija -
okvir
magnolija -
okvir
magnolia
- frame

D540



modra -
okvir
plava - okvir
blue - frame

D617



zelena -
okvir
zelena - okvir
green - frame

LAKIRANO – MAT // LAKIRANO - MAT // LACQUERED – MATTE



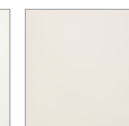
D951 - magnolija //
magnolija // magnolia

D340



bela
bijela
white

D537



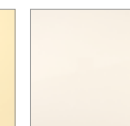
svilnato siva
svilenkasto siva
silky grey

D615



vanilija
vanilija
vanilla

D951



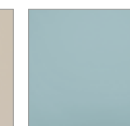
magnolija
magnolija
magnolia

D527



peščena
pješčana
sand

D628



turkizna
tirkizna
turquoise

D609



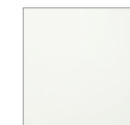
sončno
rumena
sunčano žuta
sunny yellow

LAKIRANO – VISOKI SIJAJ // LAKIRANO - VISOKI SJAJ // LACQUERED – HIGH GLOSS



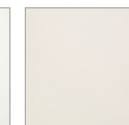
D927 - peščena //
pješčana // sand

D396



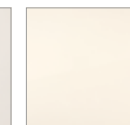
bela
bijela
white

D070



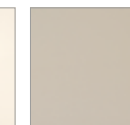
svilnato siva
svilenkasto siva
silky grey

D921



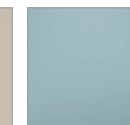
magnolija
magnolija
magnolia

D927



peščena
pješčana
sand

D102



turkizna
tirkizna
turquoise

LESENI OKVIR – STEKLO SATINIRANO //
DRVENI OKVIR – SATINIRANO
STAKLO // WOODEN FRAME –
SATINISED GLASS



LESENI OKVIR – STEKLO DIMLJENO //
DRVENI OKVIR – DIMLJENO
STAKLO // WOODEN FRAME –
SMOKED GLASS



LAKIRAN OKVIR – STEKLO SATINIRANO //
LAKIRANI OKVIR – SATINIRANO
STAKLO // LACQUERED FRAME –
SATINISED GLASS



LAKIRAN OKVIR – STEKLO DIMLJENO //
LAKIRANI OKVIR – DIMLJENO
STAKLO // LACQUERED FRAME –
SMOKED GLASS



10. PULTI // RADNE PLOČE // WORKING SURFACES

DEKORJI DELOVNIH PLOŠČ // DEKORI RADNIH PLOČA // WORKING SURFACE DECORS

D316



skorš
oskoruša
service tree

D395



naravna bukev
prirodna bukva
natural beech

D166



češnja - perla
trešnja - perla
cherry - pearl

D3331



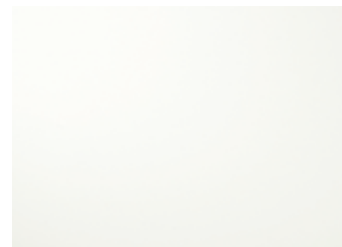
naravni hrast
prirodni hrast
natural oak

D3332



sivi hrast
sivi hrast
grey oak

D980



bela
bijela
white

D390



kamen
kamen
stone

D277



temni pesek
tamni pijesak
dark sand

D276



svetli pesek
svijetli pijesak
light sand

D022



beige ALU
beige ALU
beige ALU

D023



siva ALU
siva ALU
grey ALU

D3359



sivi beton
sivi beton
grey concrete

D547



travertino
travertino
travertino

D202



bazalt
bazalt
basalt

D101



beli mineral
bijeli mineral
white mineral

IZVEDBE DELOVNIH PLOŠČ // VARIJANTE RADNIH PLOČA // WORKING SURFACE TYPES



Postforming rob
Postforming rub
Postforming edge



ABS robni trak
ABS rubni trak
ABS edge tape

Delovne plošče – izvedbe ABS robnih trakov // Radne ploče – izvedbe sa ABS rubnom trakom // Working surfaces – ABS edge tape options



Robni trak v lesnem dekorju plošče
Rubna traka u drvenom dekoru ploče
Edge tape in the surface wood décor



Robni trak v dekorju plošče
Rubna traka u dekoru ploče
Edge tape in the surface décor



Robni trak v lesnem dekorju
Rubna traka u drvenom dekoru
Edge tape in wood décor

ZAŠČITNE LETVE DELOVNIH PLOŠČ // ZAŠČITNE LETVE NA RADNIM PLOČAMA // WORKING SURFACE DECORS



PVC letev v dekorju delovnih plošč
PVC letve u dekoru radnih ploča
plastic working corner protector



PVC letev siva
PVC letva siva
plastic protector grey



ALU letev
ALU letva
ALU rail

11. ROČAJI // RUČKE // HANDLES

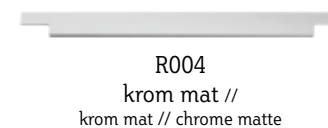
96 mm



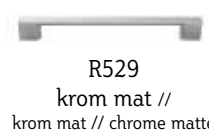
160 mm



160 - 320 mm

VGRADNI ROČAJ
UGRADBENA RUČKA
BUILT-IN HANDLE

128 mm

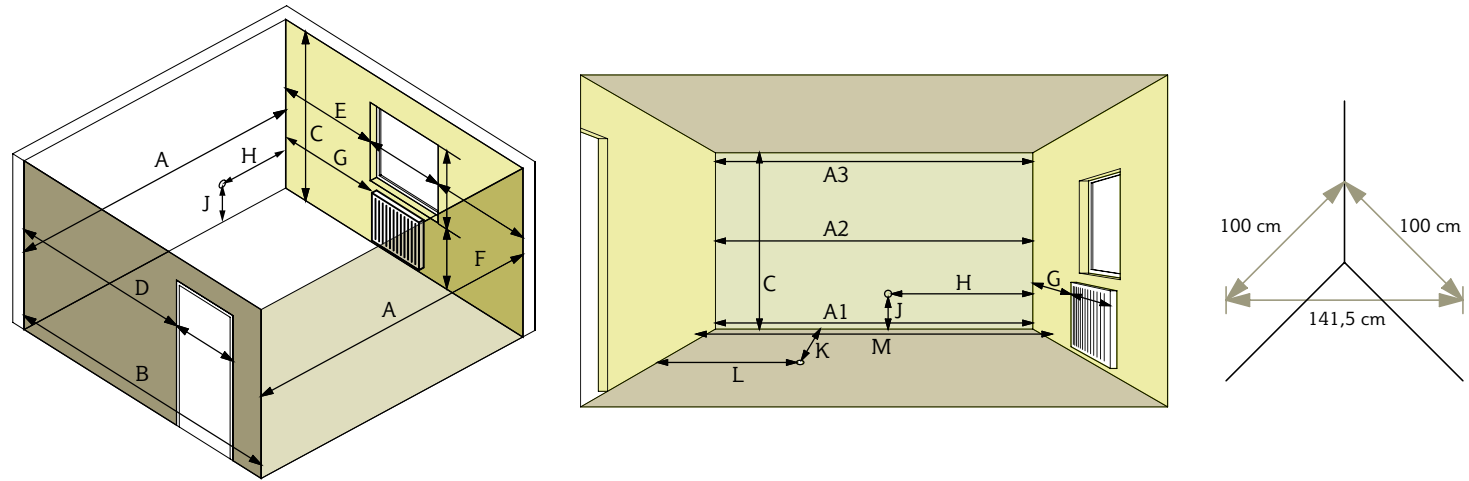
ENOVIAČNI ROČAJ
RUČKA S JEDNIM VIJKOM
ONE SCREW HANDLE

1. IZMERA PROSTORA // IZMJERA PROSTORA // MEASURING THE AREA

Prvi pogoj za izdelavo ustreznega načrta in pravilno naročilo kuhinje je temeljita izmera obravnavanega prostora, kar lahko prepreči številne kasnejše težave, ki bi se pokazale šele pri montaži kuhinje.

Prvi uvjet za izradu odgovarajućeg nacрта i za pravilnu narudžbu kuhinje je točna izmjera dotičnog prostora, koja će spriječiti moguće teškoće, koje bismo mogli imati kasnije u toku montaže kuhinje.

The basic condition for an appropriate layout and correct order of a kitchen is a thorough measurement of the kitchen area, which can prevent numerous problems that could arise later, at the kitchen assembly stage.



Priporočeno je, da se izdela skice vseh sten, kamor se vriše okna, vrata, grelna telesa, izbokline v steni, električne in vodovodne priključke. V nadaljevanju je potrebno izmeriti razdaljo med stenami (razdalja A, B) in višino do stropa (razdalja C). Tam, kjer je predvidena postavitev kuhinje, naj bo razdalja med stenami izmerjena na vsaj treh mestih (A1, A2, A3) po višini. Razdaljo se meri tik ob steni, priporočljivo pa je izmeriti isto razdaljo še ca. 60 cm od stene (razdalja M). Poleg tega se izmeri tudi vse razdalje do oken, vrat in drugih arhitekturnih elementov (razdalje D, E, F, G) ter razdalje do inštalacijskih priključkov (H, J, K, L). Pri načrtovanju kuhinje je pomembno, da preverimo kotnost sten, kot jih prikazuje zgornja desna skica.

Preporučuje se izrada skica svih zidova, gdje se ucrtaju prozori, vrata, grijača tijela, izbočine u zidu te priključci za struju i vodovod. Zatim je potrebno izmjeriti razmak između zidovima (razmak A, B) i visinu do stropa (razmak C). Tamo, gdje će biti elementi kuhinje, neka se izmjeri razmak na barem tri mjestima u različitoj visini (A1, A2, A3). Razmak se izmjeri tik uz zid, a preporučuje se, da se isti razmak izmjeri još cca. 60 cm od zida (razmak M). Isto tako treba izmjeriti sve razmake do prozora, vrata i ostalih arhitekturnih elemenata (razmaci D, E, F, G) te razmake do instalacijskih priključaka (H, J, K, L). Kod planiranja kuhinje je važno provjeriti i kutove između zidova, kao što je to prikazano na gornjoj desnoj skici.

It is advised to create blueprints of all walls featuring the windows, doors, heating elements, wall bulges, and electrical and plumbing connections. In the next phase, one must measure the distance between the walls (distance A and B) and the distance to the ceiling (distance C). At the planned kitchen position, the distance between the walls should be measured in at least three locations (A1, A2, A3) in terms of height, and in addition to that, one must also measure all distances to the windows, doors and other architectural elements (distances D, E, F, G, H) and the distances to installations (H, J, K, L). In designing the kitchen, it is crucial to check the wall angles, as displayed at the top right.

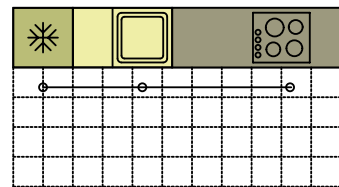
2. DELOVNI TRIKOTNIK // RADNI TROKUT // WORK AREA TRIANGLE

Pri načrtovanju kuhinje je pomembno upoštevanje delovnega trikotnika, za katerega velja, da naj vsota razdalj med tremi glavnimi delovnimi centri (hladilnik, korito, kuhalna plošča) ne znaša več kot 6,6 m.

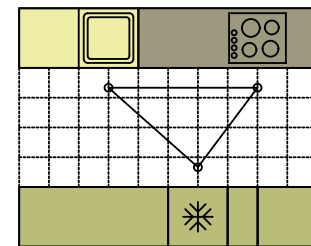
Prilikom projektiranja kuhinje treba uvažavati radni trokut, za kojeg važi, da svota razmaka između tri glavna radna centra (hladnjak, sudoper, štednjak) ne iznosi više od 6,6 m.

When planning the kitchen, it is important to take into account the work area triangle, the general rule being that the sum of the distances between the three main work focus areas (refrigerator, kitchen sink, stove) should not exceed 6.6 m.

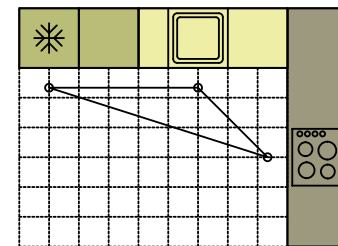
Enovrstna kuhinja // Jednoredna kuhinja // Single row kitchen



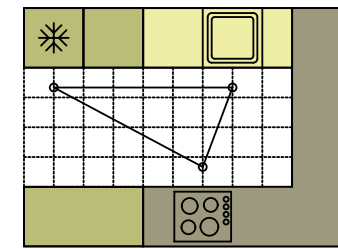
Dvovrstna kuhinja // Dvoredna kuhinja // Twin row kitchen



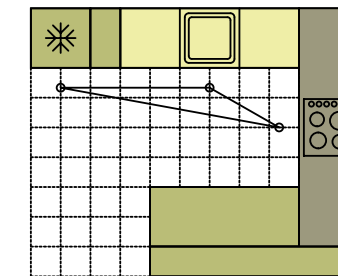
Kuhinja v obliki črke L // Kuhinja u obliku slova L // L-shaped kitchen



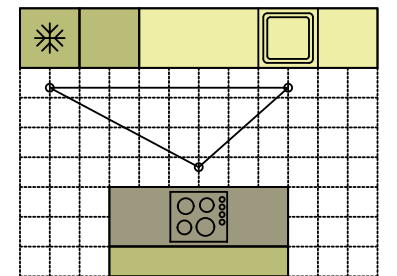
Kuhinja v obliki črke U // Kuhinja u obliku slova U // U-shaped kitchen



Kuhinja s polotokom // Kuhinja s poluostrvom // Kitchen with a peninsula



Kuhinja z otokom // Kuhinja s ostrvom // Kitchen with an island

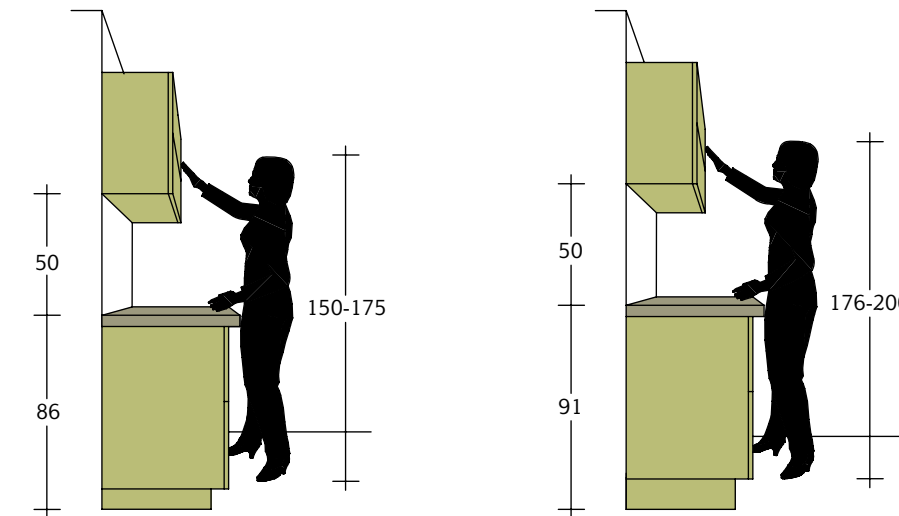


3. PRIMERNA VIŠINA DELOVNEGA PULTA // PRIMJERENA VISINA RADNE PLOČE // APPROPRIATE WORK SURFACE HEIGHT

Podjetje Alples ima v svoji ponudbi dve višini podnožja, 10 in 15 cm. To pomeni, da je končna višina delovnega pulta 86 ali 91 cm. Izbira ustrezne višine je odvisna od višine uporabnika.

Poduzeće Alples ima u ponudi dvije visine podnožja, 10 i 15 cm. To znači, da je konačna visina radne ploče 86 ili 91 cm. Koju visinu će korisnik izabrati ovisi o njegovoj osobnoj visini.

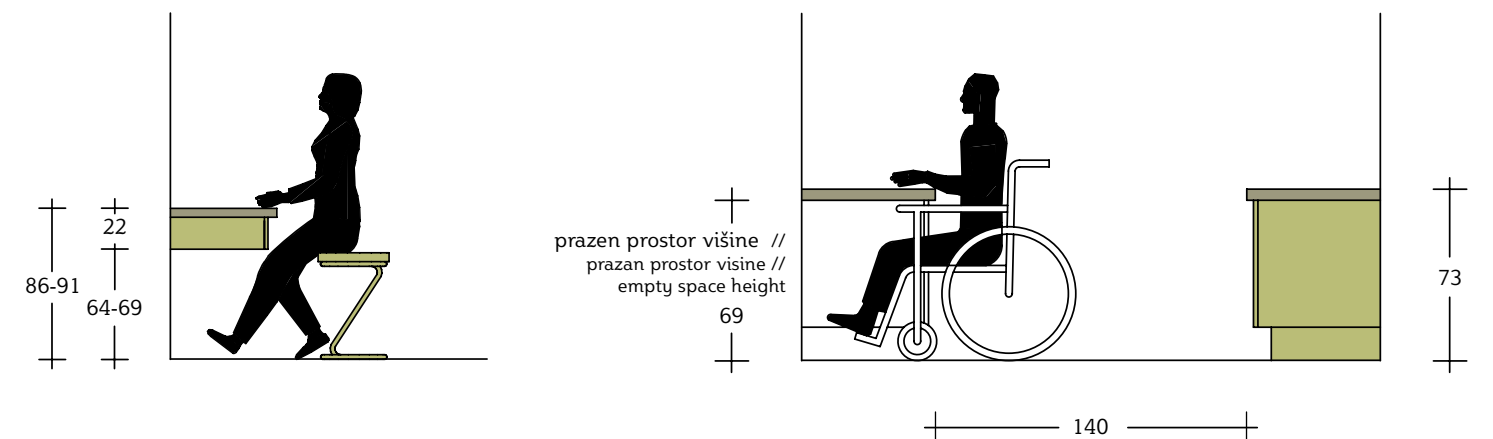
Alples offers two leg/base heights, 10 and 15cm. This means that the total height of the work surface will be either 86 or 91cm. The choice of the appropriate height depends on the user's height.



Višina delovne površine za sedeče delo in ljudi, ki uporabljajo invalidski voziček, je nižja. Zaželen je čim nižji položaj, seveda je višina odvisna predvsem od tipa invalidskega vozička. Primerena višina je 70-85 cm.

Ako želimo uz radnu ploču sjediti ili kuhinju koriste osobe smanjene pokretljivosti (u invalidskom kolicima), je visina radne ploče niža. U tom slučaju primjerena visina je 70 – 85 cm.

The height of the work surface for work done sitting down and for people in wheelchairs is lower. It is advised to achieve the lowest possible position, the height depending, of course, on the type of wheelchair. The appropriate height is between 70 and 85 cm.

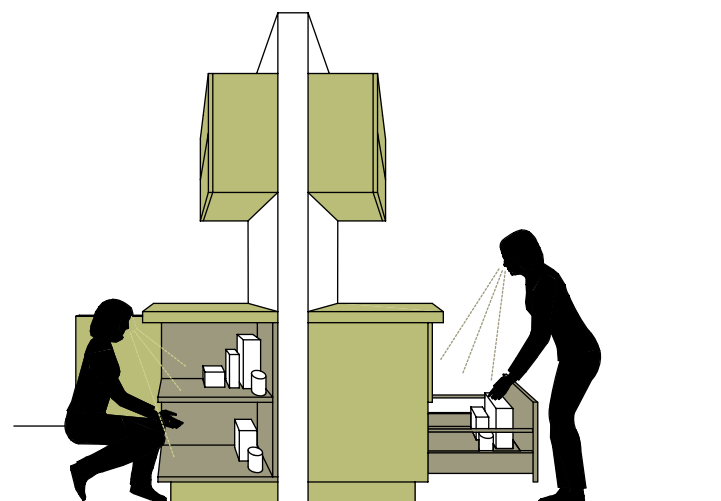


4. PRAKTIČNO, UDOBNO, PREGLEDNO IN DOSTOPNO // PRAKTIČNO, UDOBNO, PREGLEDNO I DOSTUPNO // PRACTICAL, COMFORTABLE, CLEAR AND CONVENIENT

Predali v spodnjem nizu omogočajo boljše preglednost nad vsebino, predvsem pa ni potrebno sklanjanje, brez katerega ne gre pri omaricah s policami.

Ladice u donjem nizu omogočuju večji pregled i lakši dostup do sadržaja ormara, gdje nije potrebno da se saginjemo kao kod ormara sa policama.

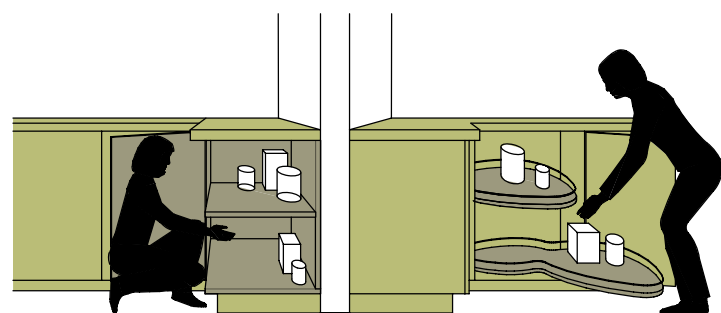
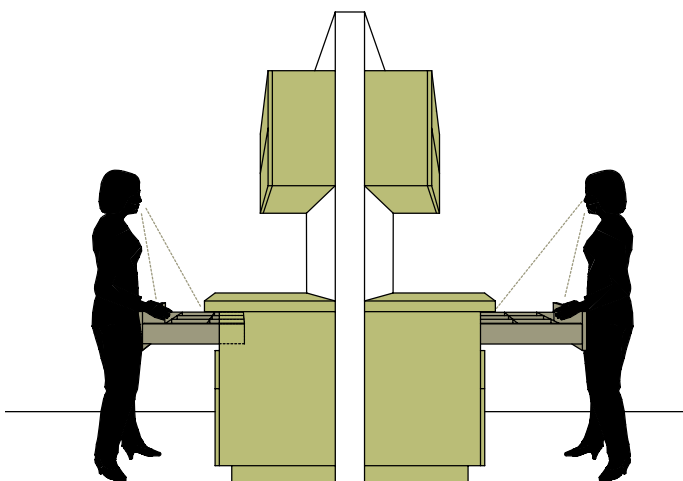
The lower set of drawers provides a clear view of its contents and, most importantly, eliminates the need to bend over that is unavoidable with cabinets containing shelves.



Polni izvlek predalov omogoča dober pregled nad vsebino in dobro dostopnost po celotni globini.

Ladice sa punim izvlačenjem omogućuju dobar pregled nad sadržajem i dobar dostup na cijeloj dubini.

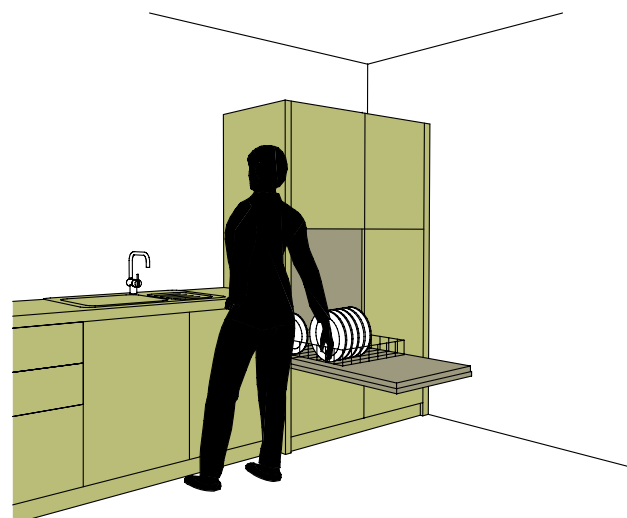
The drawers can be pulled out fully, offering a clear view of their contents and good accessibility throughout their entire depth.



Sodobne kotne rešitve z izvlečnimi policami omogočajo lažjo dostopnost do vsebine omarice.

Suvremena kutna rješenja s policama na izvlačenje omogućuju lakši dostup do sadržaja ormara.

The modern angled solutions with retractable shelves facilitate access to the cabinet's contents.



Višje vgrajeni pomivalni stroj in pečica nam prihranita sklanjanje. Delo v kuhinji je varnejše in uporabniku bolj prijazno.

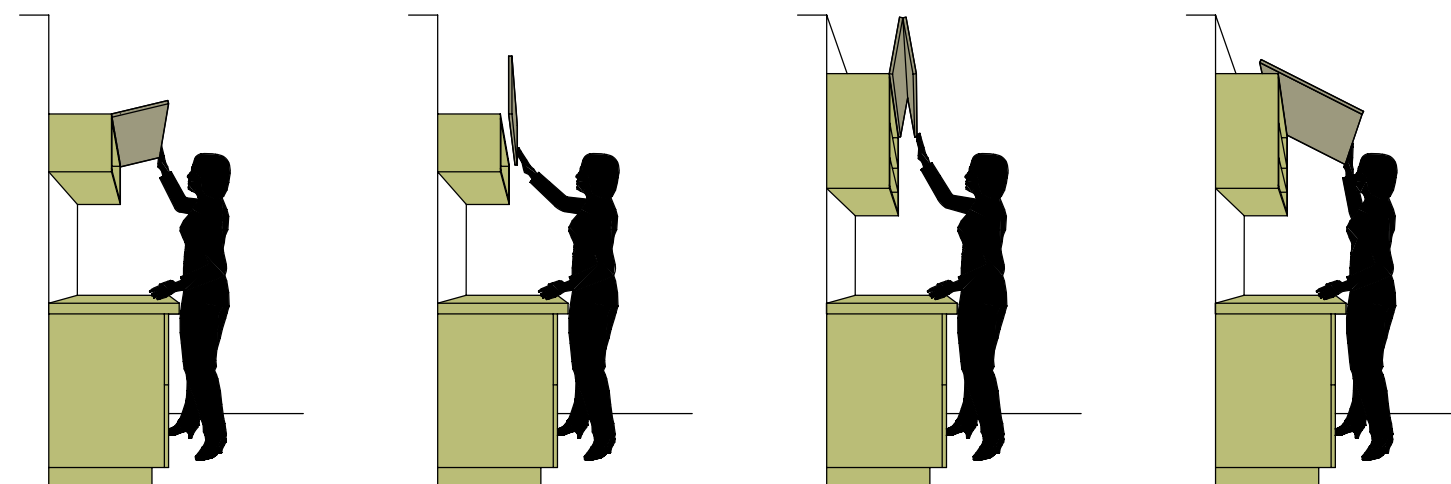
Sudoper i pećnicu, koji su ugrađeni u ormar na većoj visini možemo upotrebljavati bez saginjanja.

The dishwasher and the oven are mounted at an elevated position, eliminating the need to bend. This makes working in the kitchen safer and more user-friendly.

Štirje različni sistemi dviznih vrat zgornjih omaric nudijo uporabniku veliko mero udobja pri odpiranju vrat, dobro preglednost in varnost med delom.

Četiri različita sistema podiznih vrata kod gornjih omarica nude korisniku puno udobnosti kod otvaranja vrata, veliki pregled i sigurnost kod upotrebe.

Four different lift mechanisms for the doors of the top cabinets offer the maximum user comfort when handling the door and good visibility and safety during operation.



5. VARNOST V KUHINJI // SIGURNOST U KUHINJI // KITCHEN SAFETY

Varnost je pomembna za vsakega uporabnika, še posebno pa v primeru prisotnosti otrok. V ta namen so na voljo kuhinje z zaobljenimi stranicami, zaokroženi vogali delovnega pulta ter ergonomsko oblikovanimi ročaji.

Sigurnost je važna za svakog korisnika, a posebno u slučaju prisutnosti djece. U tu svrhu u ponudi su kuhinje, koje imaju zaobljene stranice, zaobljene uglove radne ploče te ergonomski oblikovane ručke.

Safety is important for each and every user, especially when children are present. To this end, we offer kitchens with rounded edges and work surface corners, as well as ergonomic handle shape designs.

Vrata vitrin in steklene police so iz kaljenega stekla, ki poveča odpornost stekla pred lomom. V primeru razbitja se le-to razleti na majcne delce, ki so bistveno manj nevarni kot kosi razbitega navadnega stekla.

Vrata vitrina i staklene police su napravljena iz kaljenog stakla, koji je više otporan na lomljenje. U slučaju da se staklo ipak razbije, ono će se razletjeti na malene komadiće, koji su dosta manje opasni kao kod običnog stakla.

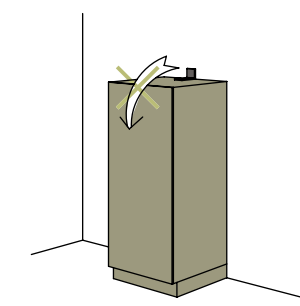
The doors of display cases and glass shelves are made of tempered glass, which increases resistance to breakage. In the event of shattering, the fragments produced are tiny and much less dangerous than shards of ordinary broken glass.



Vsi visoki elementi so pritrjeni v steno s kotnikom, da se prepreči prevrnitev.

Svi visoki elementi se zbog veće sigurnosti pričvršćuju na zid s kutnim okovom

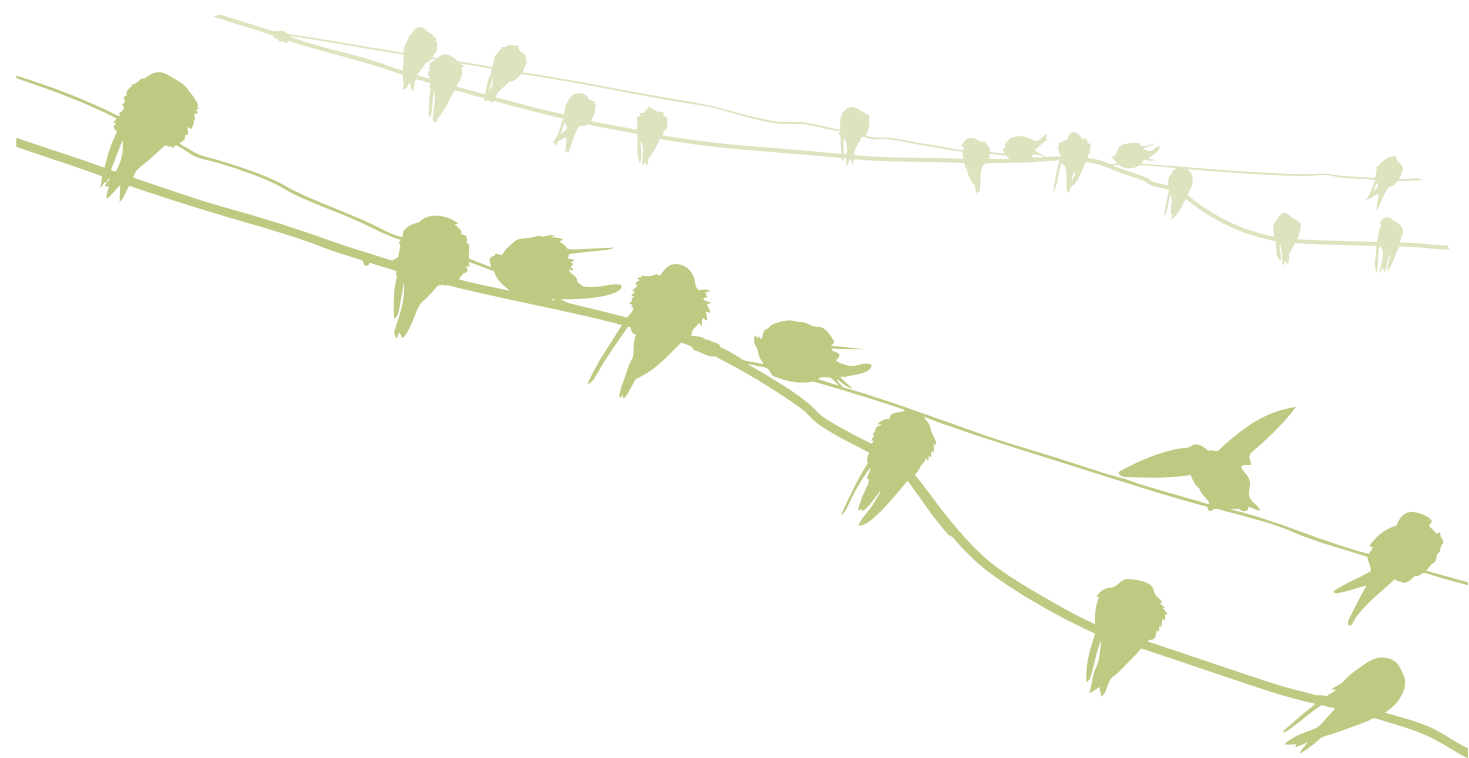
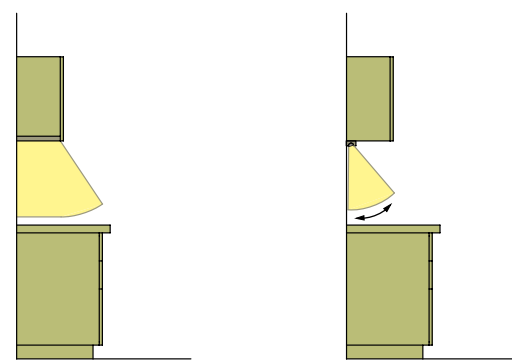
For greater security, all tall and drawer elements are fixed to the wall with right angle fittings to prevent them from tipping over.



Za večjo varnost in lažje delo v kuhinji je zelo pomembna tudi primerna osvetlitev delovnega prostora, zlasti prostora za pripravo hrane. V ta namen so na voljo zgornje omarice s svetlobnim dnom, ki omogoča enakomerno osvetlitev delovne površine. Druga možnost je svetilka z vrtljivim svetilnim telesom, s čimer si lahko vsakdo individualno prilagodi smer svetlobnega snopa.

Zbog veće sigurnosti i lakšeg rada u kuhinji važno je i dobro osvjetljenje radnog prostora. Za ovu svrhu mogu se upotrijebiti gornji ormarići, koji imaju dno sa sijalicom, koja omogućuje ravnomjerno osvjetljenje radne ploče. Druga opcija je svjetiljka s izvorom svjetlosti koji se može okretati, da svatko može regulirati smjer snopa svjetlosti.

For greater security and easier work in the kitchen, appropriate lighting of the work area – especially where food is prepared – is also crucial. To this end, we offer top cabinets with transparent bottoms fitted with lights, enabling even lighting of the work area. The alternative is a lamp with a pivoting/rotating light enabling the users to adjust the direction of the spotlight to their individual preferences.



DEKORATIVNI ELEMENTI, UPORABLJENI PRI FOTOGRAFIJAH, NISO DEL PRODAJNEGA PROGRAMA KUHINJ. // PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO TEHNIČNIH SPREMENB. // OBLIKOVANJE POHIŠTVA: DANA POLJANEC, UDIA. // OBLIKOVANJE&FOTOGRAFIJA: AV STUDIO, D.O.O. // TISK: SINET, d.o.o., NOVEMBER 2013

DEKORATIVNI ELEMENTI KOJI SU UPOTRIJEBLJENI KOD FOTOGRAFIJA NISU DIO PRODAJNOG ASORTIMANA KUHINJA. // PRIDRŽAVAMO PRAVO TEHNIČKIH PROMJENA. // DIZAJN NAMJEŠTAJA: DANA POLJANEC, UDIA. // DIZAJN, FOTOGRAFIJA: AV STUDIO, D.O.O. // TISAK: SINET, d.o.o., NOVEMBER 2013

DECORATIVE ELEMENTS USED IN THE PHOTOS ARE NOT PART OF THE KITCHEN SALES PROGRAMME. // ALPLES RESERVES THE RIGHT TO CHANGE ITEMS. // FURNITURE DESIGN: DANA POLJANEC, UDIA. // AD&PHOTO: AV STUDIO, D.O.O. // PRINT: SINET, d.o.o., NOVEMBER 2013.